



## Sabèt vintinóv Nuvèmbre

Sabèt vintinóv Nuvèmbre  
(Sabato 29 Novembre)

---

L'è mej avè i calzun ròt me cúl che ne è cúl ròt sóta e i calzun sèn!  
(È meglio avere i pantaloni rotti nel culo che il culo rotto sotto e i pantaloni sani!.)

---

La bèrba la è ti pèl.  
(La barca è nei pali. Ossia è al sicuro; quella determinata cosa è fatta.)

---

L'è long cumè la fèma!  
(È lungo come la fame. Si dice di una persona molto lenta.)

---

E crèsc cumè la mèrda me sól.  
(Cresce come la merda al sole. Ossia continua a dimagrire.)

---

Jurcin i fà bèin ma la vèsta!  
(Gli orecchini fanno bene alla vista! Un tempo era diffusa questa credenza popolare per cui si foravano i lobi delle orecchie a tutti i bambini già da piccolissimi. Oggi stanno ricomparendo, ma forse nessuno pensa che migliorino la vista!.)

---

La andèva mej quand cl'à andèva pèz.

(Andava meglio quando andava peggio. Non sempre si cambia in meglio!.)

---

La ma l'è sèmpra quèla cl'à suga tót al bughèdi.

( la mamma è sempre quella che asciuga tutto il bucato. È quella che deve risolvere tutti i problemi della famiglia.)

---

Quand che jariva i muradur i cmènza i dulúr !.

(Quando arrivano i muratori cominciano i dolori!. Disagi, rumori, arrabbiate e spese,..)

---

Bòna zurnèda ma tót!

(Buona giornata a tutti!.)

---

Renato Fattori

[Read More](#)

---